



# Mitteilungsblatt der Gemeinde Burgsalach



Ausgabe September 2024 bis Dezember 2024

## Wichtige Adressen in der Gemeinde

### 1. Bürgermeister der Gemeinde

Volker Satzinger  
Hauptstraße 62  
91790 Burgsalach  
Telefon: 09147-941111  
Mobil: 0170-2949716  
Mail: [volker.satzinger@vg-nennslingen.de](mailto:volker.satzinger@vg-nennslingen.de)

---

### 2. Bürgermeister der Gemeinde

Wilhelm Hahn  
Hauptstraße 5  
91790 Burgsalach  
Telefon: 09147-895  
Mobil: 0171-9559159  
Mail: [wilh.hahn@t-online.de](mailto:wilh.hahn@t-online.de)

---

### 3. Bürgermeister der Gemeinde

Günther Buckel  
Dorfstraße 3  
91790 Burgsalach/Pfraunfeld  
Telefon: 09147-638  
Mobil: 0151-28131225  
Mail: [buckelguenther@gmail.com](mailto:buckelguenther@gmail.com)

---

### Ortsteilbeauftragter für Indernbuch

Walter Bengel  
Am Büchelberg 7  
91790 Burgsalach/Indernbuch  
Telefon: 09147-90206  
Mobil: 01522-2685150  
Mail: [walter.bengel@schwaebisch-hall.de](mailto:walter.bengel@schwaebisch-hall.de)

---

### Verwaltung

Verwaltungsgemeinschaft Nennslingen  
Schmiedgasse 1  
91790 Nennslingen  
Telefon: 09147-94110  
Mail: [info@vg-nennslingen.de](mailto:info@vg-nennslingen.de)

---

### Kindergarten Burgsalach

Frau Rettlinger  
Bürgermeister Treiber Straße 1  
91790 Burgsalach  
Telefon: 09147-1357  
Mail: [kita.burgsalach@elkb.de](mailto:kita.burgsalach@elkb.de)

---

### Gemeindearbeiter Gemeinde Burgsalach

Herbert Eckerlein  
Telefon: 09147-1680  
Mobil: 0170-3830656  
Stefan Bengel  
Mobil: 0170-6124846

---

### Pfarrämter

Evang. Pfarramt Burgsalach  
Am Berg 10  
91781 Weißenburg in Bayern  
Telefon: 09141-4838  
Mail: [pfarramt.burgsalach@elkb.de](mailto:pfarramt.burgsalach@elkb.de)

### ZV Burgsalacher Juragruppenwasser- versorgung

Geschäftsstellenleiter  
Rainer Auernhammer  
Telefon: 09147-941124

Katholisches Pfarramt Pfraunfeld, St. Nikolaus  
Nennslinger Straße 6  
91790 Raitenbuch  
Telefon: 09147-300  
Mail: [raitenbuch@bistum-eichstaett.de](mailto:raitenbuch@bistum-eichstaett.de)

Wassermeister Friedrich Winter  
Mobil: 0151-12164885

Wassermeister Matthias Pfaller  
Mobil: 0151-12164881

## Grußwort des Bürgermeisters

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Der Sommer neigt sich dem Ende zu. Die Tage werden kürzer und wenn man morgens die Zeitung ins Haus bringt, merkt man gewaltig, dass die Temperaturen nicht mehr sommerlich sind.

Rückblickend war es zwar ein regnerischer Sommer, aber zu den wichtigen Terminen hatten wir immer genügend Sonne. So konnten wir unsere Kirchweih im Juli bei bestem Wetter feiern. Aber auch Sonnwend- und andere Grillfeste von Vereinen konnten bei schönem Wetter abgehalten werden.

Nun steht uns hoffentlich ein goldener Oktober bevor, damit wir die beiden Kirchweihen in Indernbuch und Pfraunfeld auch bei schönem Wetter feiern können. Mein Dank gilt hier den Vereinen, die die Kirchweih in den Ortschaften durchführen. Besuchen Sie die Veranstaltungen zahlreich, damit unterstützen Sie die Vereine, aber auch das Brauchtum, das in unseren Dörfern enorm wichtig ist.

Auch ein großes Fest, das wir nach meiner Meinung aber auch erst in 10 Jahren hätten feiern können, wird die Verabschiedung von unserem Pfarrer Reinhold Friedrich mit seiner Rosi sein. Es findet am Sonntag, 06.10.2024 am Kirchweihplatz in Burgsalach statt.

Weitere Termine wie die Flurumgänge in der Gemeinde finden großen Anklang, worüber ich mich besonders freue. Gerne dürfen sich noch ein paar Teilnehmer anschließen und so die Grenzen der Gemeinde genau kennenlernen.

Was ist sonst noch alles passiert über den Sommer?

Die Mischwasserbehandlung in Pfraunfeld schreitet voran, der Holzlagerplatz in Burgsalach wurde seiner Bestimmung übergeben, der Ausbau der Glasfaser in Burgsalach wurde beschlossen und mit der Nahwärme begonnen. Des Weiteren wurde der Glasfaserausbau für Pfraunfeld und Indernbuch beantragt und kann nun an ein Beratungsbüro vergeben werden.

Dies und noch einige andere Dinge beschäftigen uns noch bis zum Jahresende und wahrscheinlich noch einige Zeit länger.

Ich wünsche Ihnen nun einen goldenen Herbst. Nutzen Sie die Gelegenheiten und besuchen Sie die Veranstaltungen in der Gemeinde.

Bleiben Sie gesund!



Ihr Bürgermeister

## Flurumgang in der Gemeinde

Zu den diesjährigen Grenzumgängen lädt die Gemeinde Burgsalach die gesamte Bevölkerung recht herzlich ein.

Treffpunkte zum Abmarsch:

Gemeindeteil Burgsalach: Samstag, 26.10.2024 um 10:00 Uhr Pollach

Gemeindeteil Pfrauinfeld: Samstag, 02.11.2024 um 11:00 Uhr bei Herrn Konrad Hess

Gemeindeteil Indernbuch: Samstag, 02.11.2024 um 13:00 Uhr am Glockenturm

## Windenergie im Bereich der VG-Nennslingen

Die Beteiligungsphase der 31. Änderung des Regionalplans für die Region Westmittelfranken ist mittlerweile abgeschlossen. Da gegen die Ausweisung der beiden Windvorranggebiete WK 310 (südlich von Burgsalach in der Gemarkung Burgsalach) und WK 311 (Raitenbacher Forst) nur wenige Einwendungen eingegangen sind, zeichnet sich ab, dass die beiden Gebiete so umgesetzt werden können. Abschließend werden die eingegangenen Stellungnahmen und Einwendungen in einer öffentlichen Sitzung des Planungsausschusses der Planungsregion 8 (Westmittelfranken), voraussichtlich Anfang November, behandelt.

Die vier VG-Gemeinden Bergen, Burgsalach, Raitenbuch und der Markt Nennslingen haben sich darüber verständigt, die Umsetzung möglicher Windkraftanlagen selbst in die Hand zu nehmen, um die Planungen zu steuern und verträglich zu gestalten.

Unter dem Namen ENERGIEWERK JURA planen wir die Umsetzung eines interkommunalen Bürgerwindparks. Durch diese Zusammenarbeit soll nicht nur die Energiewende vorangetrieben, sondern auch die regionale Wertschöpfung gestärkt werden.

Wir wollen über das Energiewerk Jura ein Bürgerwindprojekt realisieren, welches das Ziel verfolgt, die Bürgerinnen und Bürger unserer Region nicht nur als Zuschauer, sondern als aktive Teilnehmer zu gewinnen. Über ein Flächenpachtmodell sollen nicht nur wenige Grundstückseigentümer von zukünftigen Pachterlösen profitieren. Im Gegenteil, alle Grundstückseigentümer in den beiden genannten Gebieten hatten die Möglichkeit sich an diesem Flächenpachtmodell zu beteiligen. Dies haben auch 373 Grundeigentümer getan und sich dem innovativen Flächenpachtmodell angeschlossen. Das Flächenpachtmodell ist speziell darauf ausgerichtet den Grundeigentümern eine verlässliche und nachhaltige Einnahmequelle zu bieten.

Mit maximal 10 bis 14 potenziellen Standortflächen, die derzeit einer gründlichen Prüfung unterzogen werden, liegt der Fokus darauf die Natur und den Wald zu schonen und vor allem auch die bestehende Infrastruktur, wie vorhandene Forststraßen, optimal zu nutzen. Die Hälfte der untersuchten Standorte befindet sich im Offenland, was die Auswirkungen auf den Wald minimiert. Außerdem laufen bereits Umweltverträglichkeitsstudien und naturschutzfachliche Untersuchungen, um sicherzustellen, dass der Eingriff in die lokale Flora und Fauna so gering wie möglich gehalten wird.

Die Planung des Bürgerwindparks wird durch eine enge Abstimmung mit dem Landratsamt Weißenburg-Gunzenhausen vorangetrieben. Derzeit werden umfangreiche Untersuchungen und Gutachten erstellt, um eine solide Basis für das immissionsschutzrechtliche Genehmigungsverfahren zu schaffen. Die Zielsetzung ist es die Genehmigung so bald wie möglich zu erhalten, um das Bürgerwindprojekt solide umsetzen zu können. Die durchgeführten Untersuchungen und Gutachten umfassen verschiedene Aspekte, u.a. artenschutzrechtliche Belange, technische Bewertungen, Standorteignung, Immissionen, Sicherheitskoordination. Die künftigen Bürgerwindenergieanlagen sollen nicht nur wirtschaftlich effizient, sondern auch verträglich und sicher betrieben werden.

Ein zentraler Pfeiler des Energiewerk Jura ist die Bürgerbeteiligung.

Über die Internetseite **www.energiewerk-jura.de** besteht für Sie die Möglichkeit sich zu registrieren und so stets auf dem Laufenden zu bleiben. Hier können Sie auch unverbindlich Ihren Beteiligungswunsch anmelden. Bisher haben bereits mehr als 1.000 Bürgerinnen und Bürger aus der Region ihr Interesse bekundet.

Das Energiewerk Jura steht aus unserer Sicht nicht nur für die Umsetzung der Energiewende vor Ort, sondern bietet auch die Möglichkeit einer regionalen Wirtschaftsförderung und lokalen Wertschöpfung. Unter [www.energiewerk-jura.de](http://www.energiewerk-jura.de) werden alle relevanten Informationen zeitnah veröffentlicht werden.

Natürlich werde aber auch ich zukünftig im gemeindlichen Rundschreiben über die weitere Entwicklung der Windkraft bei uns am Jura informieren

## **Aufwertung von Struktur und Durchgängigkeit der Anlauer im Bereich Gewässer III. Ordnung**

### **Ein Projekt zur Förderung der Artenvielfalt in kleinen Gewässern**



Die Gemeinde Burgsalach beteiligt sich an dem Projekt des Landschaftspflegeverbands Mittelfranken der Maßnahmen zur Verbesserung in der Anlauer vorsieht.

#### **Zweck des Vorhabens**

Die Anlauer mit ihren Zuflüssen weist im Planungsbereich teils massive Defizite in Struktur und Durchgängigkeit auf. Dadurch ist die Funktion als Lebensraum, aber auch für den Hochwasserrückhalt stark eingeschränkt.

Deshalb soll dieser Zustand durch die Verbesserung der Durchgängigkeit, Beseitigung von Verbau, Verbesserung der Gewässerstruktur, Herstellung eines standortgerechten Ufergehölzsaums sowie ingenieurbioökologische Maßnahmen zur naturnahen Ufersicherung optimiert werden.

So soll das Gewässersystem seine natürlichen Funktionen zurückerhalten.

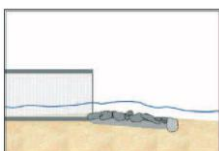
#### **Durchführung des Vorhabens (Beispiele)**

- Öffnen der Sohle, Entfernung von Sohlschalen

Durch die Entfernung der Sohlschalen und eine Gestaltung des Gewässers wird eine neue Tiefen- und Breitenvarianz erreicht und damit das Gerinne wieder als Lebensraum verfügbar, durch den verlangsamt den Abfluss und den wiederhergestellten Anschluss an den Boden wird ein erhöhter Wasserrückhalt in der Fläche möglich

- Wiederherstellung der Durchgängigkeit an Brücken, Durchlässen

An verschiedenen Stellen soll die biologische Durchgängigkeit wiederhergestellt werden. Dies wird durch eine Anfüllung von bindigem Material an die jeweiligen Durchlässe hin erfolgen



Schemazeichnung der geplanten Anfüllungen zur Wiederherstellung der Durchgängigkeit

Entfernung einer nicht mehr gebrauchten Hälterung aus Beton im Bereich des Schwabenweiher, dadurch steht mehr Platz für die Bachentwicklung zur Verfügung und die Durchgängigkeit in diesem Bereich kann wiederhergestellt werden

- Einbringung von Riesel und Faschinen sowie Uferabflachungen an verschiedenen, geeigneten Stellen  
Das Einbringen von sogenanntem Riesel ist eine erste Hilfe Maßnahmen um sofort günstiges Laichsubstrat für kieslaichende Fische zu haben, langfristig soll aber durch Sedimentfänge der Eintrag von Feinmaterial verhindert werden, dadurch kann das vorhandene aber überdeckte, kiesige Substrat wieder zur Verfügung gestellt werden.

Mit Hilfe der Faschinen soll zudem die Eigenentwicklung und Struktur erhöht werden, außerdem können auch Uferabbrüche entlang von bestehenden, nicht veränderbaren Grenzen gesichert werden  
Durch Uferabflachungen wird die Struktur der Gewässer erhöht und das eigene Entwicklungspotenzial aktiviert.

- Entnahme von Sediment und Ablagerungen an geeigneten Stellen

Um das vorhandene, aktuell aber überdeckte, kiesige Substrat wieder für kieslaichende Fische und das Makrozoobenthos verfügbar zu machen muss zum einen der Eintrag von Feinsubstrat mit Hilfe von Uferstreifen und Sedimentfängen vermindert werden, zum anderen sollen Ablagerungen an geeigneter Stelle aus dem System entnommen werden

- Anlage von Sandfängen

Der Eintrag von Substrat aus der Fläche ist eines der Hauptprobleme unserer Gewässer. Verhindert werden kann das nur „an der Quelle“, ist das Material erst einmal im System ist es nur schwer und mit großem Aufwand wieder zu entfernen. Zudem führt es in den größeren Gewässern zu einer erhöhten Nährstofffracht, damit zu erhöhtem Algen- und Pflanzenwachstum und schlechterer Wasserqualität, was vor allem in trockenen Phasen zu Problemen führen kann. Damit ist der Rückhalt von Einträgen aus der Fläche ein zentraler Punkt innerhalb der Bemühungen um die Verbesserung von Struktur und Wasserqualität unserer Gewässer.

Die Ausgestaltung der Sandfänge ist im Prinzip immer gleich – eine Aufweitung mit etwa 3 bis 5 Metern Breite und etwa 15 Metern Länge im Bereich nicht dauerhaft wasserführender Zuflüsse, der Abfluss begrenzt mittels Schlitzdrossel oder Wasserbausteinen oder Kies – kann jedoch von Ort zu Ort aufgrund der verschiedenen Rahmenbedingungen unterschiedlich ausfallen.



*Beispielbilder/Schemata Sandfänge (alle vom Einzugsgebiet Felchbach)*

Entwicklung von Ufersäumen mit Gehölzen und Hochstauden, Anpflanzung von Gehölzen  
Gehölze liefern nicht nur dringend notwendigen Schatten, Nahrung durch ihr Laub und mit Ihren Wurzeln Strukturen für die kleinen Gewässer, sondern sorgen meist auch sehr effektiv dafür, dass der notwendige Uferstreifen bei der Bewirtschaftung eingehalten wird.

- Ankauf von Flächen, Uferstreifen

Wo möglich sollen Flächen entlang der Gewässer angekauft werden, um deren natürliche Entwicklung zulassen zu können

## Neue Facebookgruppe für den Jura

### Eine Region/eine Gruppe auf Facebook

Um die regionalen Betriebe, Künstler und Vereine zu unterstützen wurde auf Facebook von Tim Wagner die Gruppe „**Unser Jura in Altmühlfranken**“ gegründet. Hier können die Mitglieder kostenlos ihre Waren, Veranstaltungen (Tag der offenen Tür, Jubiläum, Neueröffnung usw.) posten oder die wichtige Vereinsarbeit vorstellen. Alle Beiträge werden vor der Veröffentlichung von den Administratoren geprüft, dadurch wird auch ein Missbrauch verhindert. Ein weiterer Vorteil der Gruppe ist der direkte Austausch unter den Nutzern. Hier können Fragen gemeinsam beantwortet werden oder auch eine konstruktive Unterhaltung zum Erfolg führen



facebook

## Schüler aus Lateinamerika suchen nette Gastfamilien in Deutschland!

Gastschüler aus Lateinamerika suchen nette Gastfamilien

Die DJO - Deutsche Jugend in Europa sucht Gastfamilien in Deutschland für:

- Peru/Arequipa: 27.10. – 07.12.24 (16 - 17 Jahre)
- Guatemala/Stadt: 17.11. – 15.12.24 (13 – 15 Jahre, nur in Großräumen Stuttgart, Frankfurt, Düsseldorf)
- Brasilien/Sao Paulo: 12.01. – 26.02.25 (13 – 15 Jahre)

Gegenbesuch möglich.

Kontakt: DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart.

Tel. 0711-6586533, Mob. 0172-6326322,

E-Mail: [gsp@djobw.de](mailto:gsp@djobw.de), [www.gastschuelerprogramm.de](http://www.gastschuelerprogramm.de)

## Voranzeige nächster Blutspendetermin

Die nächste Gelegenheit Blut zu spenden besteht am

**Donnerstag, 14. November 2024**

**von 16.00 Uhr bis 20.00 Uhr**

**in der Turnhalle der Grundschule in Nennslingen (Pfraunfelder Str. 4)**

Der Blutspendedienst weist darauf hin:

Bitte bringen Sie zu jeder Blutspende unbedingt entweder Blutspende-Pass, Personalausweis, Reisepass oder Führerschein mit.

## Schützengesellschaft Limes Burgsalach e.V.

Das Jugendtraining beginnt wieder  
ab dem 12.09.2024

Trainingsbeginn ist immer  
Donnerstag um 18:00 Uhr im Schützenheim.  
(Keller Mehrzweckhalle Burgsalach)  
Ein Schnupperschießen ist jederzeit möglich.  
Bei Interesse schaut doch einfach mal vorbei.



Euch fehlen noch Infos dann meldet Euch gerne unter  
0170 4307975 Rabus Michael oder  
0151 22545752 Struller Tobias

Auf Euren Kommen freut sich die Schützengesellschaft Limes Burgsalach

**BARBARICUM**  
WEIN- UND FEINKOSTHANDLUNG



# Federweißerfest

„After Work“ am Freitag, den 20.09.2024 ab 18 Uhr

„Hoffest“ am Samstag, den 21.9.2024 ab 19 Uhr

Wir laden herzlich ein zu einem gemütlichen  
Beisammensein mit Lagerfeuer, Zwiebelkuchen  
und frischem fränkischen Federweißer!

Hauptstraße 62, 91790 Burgsalach





Samstag 21.09.2024  
13:00 Uhr - 15:00 Uhr



# Sortierter Basar für

## Baby- & Kindersachen

Herbst-/ Winterbekleidung, Zubehör, Spielzeug uvm.

Wo?

Mehrzweckhalle  
Bürgermeister - Treiber - Straße 1,  
91790 Burgsalach

! keine direkte Parkmöglichkeit, bitte Parkplätze an der  
Kirche benutzen !

außerdem

**Kaffee und Kuchen**

auch zum Mitnehmen

Kontakt:

Elternbeirat ev. Haus für Kinder  
E-Mail: [elternbeirat.burgsalach@gmx.de](mailto:elternbeirat.burgsalach@gmx.de)  
Verkaufsgebühr 20%  
Anmeldung bis 14.09.2024

# Einladung

Zum  
Weißwurstfrühschoppen  
der  
ELJ Burgsalach

Am **29.09.2024**  
Ab **10:00 Uhr**

in der  
**Mehrzweckhalle**  
**Burgsalach**

Auf euer kommen freut sich die  
ELJ Burgsalach



 **BBV Erntedankfest**  
Kreisverband WUG-GUN  
“Landwirtschaft kommt in die Stadt”  
am **06.10.24** in  
**Gunzenhausen am Festplatz (Schießwase 9)**  
Eröffnung um 10:30 Uhr mit Grußworten

- Erntedank-Gottesdienst im Festzelt mit der Schäferwagenkirche und Pfarrer Knoch
- warme, regionale Speisen u. Getränke von Direktvermarktern
- Kunst- u. Handwerkermarkt
- regionale Produkte, handgefertigte Dekoartikel u. Mitbringsel
- Familienattraktionen u.a. Ponyreiten
- Erntedank-Quiz mit tollen Preisen
- Landmaschinenaustellung

 Live Musik  
Werner Lippert



 selbstgebackene Kuchen  
von unseren Landfrauen



 Bayerischer  
Bauernverband  
*Wir Landfrauen!*

# Kirchweih-Programm Indernbuch 2024

- Freitag, 11.10.2024** ab 18:00 Uhr Kirchweihbetrieb im Gemeindehaus  
um 18:00 Uhr Eröffnung der Kirchweih durch die Böllerschützen  
um 18:30 Uhr Andacht zur Kirchweih am Glockenturm
- Samstag, 12.10.2024** ab 17:00 Uhr Kirchweihbetrieb  
ab 20:00 Uhr Tanz mit der Band „Klaus & seine Freunde“
- Sonntag, 13.10.2024** ab 10:00 Uhr Kirchweihbetrieb im Gemeindehaus  
Hüpfburg (bei schönem Wetter)



Auf geht's zur  
**Pfrauener Kerwa**  
17. - 21.10.2024



**Donnerstag:**  
ab 19:00 Uhr Kirchweihauftakt mit Dämmererschoppen

**Freitag:**  
ab 11:00 Uhr Kirchweihbetrieb  
bis 14:00 Uhr Mittagstisch mit Kirchweihspezialitäten  
ab 17:00 Uhr Kirchweihbetrieb

**Samstag:**  
ca. 15:00 Uhr Aufstellen des Kirchweihbaums  
ab 18:00 Uhr Kirchweihbetrieb  
ab 20:00 Uhr Stimmungsabend mit Alleinunterhalter  
inkl. Barbetrieb (Eintritt frei!)

**Sonntag:**  
ab 14:00 Uhr Kirchweihbetrieb mit Kaffee & Küchle  
Kinderprogramm von **Monika Birngruber**  
ca. 15:00 Uhr Tanz um den Kirchweihbaum  
mit der **Pfrauener Blaskapelle**  
Anschließend Kirchweihbetrieb mit Schäuferle und anderen  
Schmankerln  
ca. 21:00 Uhr Verlosung des Kirchweihbaums

**Montag:**  
ab 14:00 Uhr treibt der Kerwabär im Dorf sein Unwesen

**Feiert mit uns im Feuerwehrhaus! Es laden ein:**

 CAJ Pfrauener  FFW Pfrauener  Krieger- und Reservistenverein Pfrauener



The poster features a central white rounded rectangle containing text, set against a background of green and yellow grape leaves. On the left, a bunch of purple grapes hangs from a vine. On the right, a dark brown wine bottle stands next to another bunch of purple grapes at the bottom. The overall theme is autumnal and wine-related.

# Weinfest

der ELJ Burgsalach

Samstag · 26.10.2024

ab 19:30 Uhr

📍 Mehrzweckhalle Burgsalach

Mit musikalischer Unterhaltung der Jura Band

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt